

ԺԱՄԿԵՏԱՅԻՆ ԱՎԱՆԴԻ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ  
«ՎՏԲ-Հարմարավետ բիզնես+»  
ԹԻՎ -----

ДОГОВОР СРОЧНОГО ДЕПОЗИТА  
“ВТБ-Комфортный бизнес+”  
НОМЕР -----

կնքման վայր

ամսաթիվ

место заключения

дата

«ՎՏԲ-Հայաստան Բանկ» ՓԲԸ (այսուհետ՝ Բանկ), ի դեմս -----  
-----մասնաճյուղի կառավարիչ/ՀՄԲ պետ -----, որը  
գործում է 00.00.00թ. տրված թիվ ----- լիազորագրի հիման  
վրա մի կողմից և «-----» Ընկերությունը (այսուհետ՝  
Ավանդատու), ի դեմս Տնօրեն -----, որը գործում է  
կանոնադրության հիման վրա, մյուս կողմից (երկուսը միասին  
այսուհետ՝ Կողմեր), կնքեցին սույն պայմանագիրը (այսուհետ՝  
Պայմանագիր) հետևյալի մասին.

ЗАО “Банк ВТБ (Армения)” (далее Банк), в лице начальника  
ООК/управляющего ----- филиалом, действующего на  
основании доверенность номер -----, от 00.00.00г с одной стороны  
и ----- (“-----”(далее Вкладчик) в лице Директора  
-----яна, действующего на основании Устава  
компании, с другой стороны, заключили настоящий Договор (далее  
Договор) о следующем:

**1. Ընդհանուր դրույթներ**

- 1.1. Բանկը Ավանդատուի համար բացում է ժամկետային  
ավանդային հաշիվ՝ (այսուհետ՝ Ավանդ) 0.000.000 (գումարը բառերով)  
(նշվում է Ավանդի արժույթը)  
գումարով:
- 1.2. Սույն Պայմանագրի 1.1 կետում նշված գումարը Բանկը  
Պայմանագրի համաձայն փոխանցում է Ավանդատուի Բանկում  
գործող թիվ N ----- բանկային հաշվից Ավանդային հաշվին:
- 1.3. Ավանդի ժամկետը սահմանվում է ----- (օրերի թիվը բառերով)  
օր. մինչև-----/-----/----- (ներառյալ):
- 1.4. Ավանդի տարեկան տոկոսադրույք է սահմանվում 0.0%  
(տոկոսադրույքը բառերով): Ավանդի դիմաց տարեկան  
տոկոսադրույքը, ավանդի գործողության ժամկետում մնում է  
անփոփոխ:
- 1.5. Հաշվարկներում օգտագործվող տարեկան օրերի քանակը  
ընդունվում է 365 (366 օր՝ նահանջ տարվա համար) օր:
- 1.6. Ավանդի գծով հաշվարկված տոկոսները վճարվում են՝  
 ժամկետի վերջում:
- 1.7. Ավանդի գումարի վրա թույլատրվում է կատարել  
անսահմանափակ քանակությամբ մուտքագրումներ (մինչև ավանդի  
գումարի 0.000.000 (գումարը բառերով) (նշվում է Ավանդի արժույթը)  
լրանալը):
- 1.8. Ավանդատուի կողմից վերջին մուտքագրումը Ավանդին կարող է  
կատարվել Պայմանագրով նախատեսված ավանդի վերադարձման  
օրվանից ոչ ուշ քան 30 (երեսուն) օրացուցային օր առաջ (ներառյալ  
Ավանդի վերադարձման օրը):
- 1.9. Ավանդի նկատմամբ տոկոսները հաշվարկվում են գումարն  
ավանդային հաշվին մուտքագրելու հաջորդ օրվանից, մինչև այն  
վերադարձնելու նախորդ օրը:
- 1.10. Ավանդի ներդրման օր է համարվում սույն Պայմանագրի 1.1  
կետում նշված գումարը Ավանդատուի Ավանդային հաշվին  
մուտքագրելու օրը (այսուհետ՝ Ներդրման օր):
- 1.11. Պայմանագրի 1.3 կետով սահմանված ժամկետից շուտ Ավանդը  
ստանալու դեպքում տոկոսները հաշվարկվում են տվյալ պահին  
իրավաբանական անձանց համար սահմանված ցպահանջ ավանդի  
տոկոսադրույքով՝ ելնելով Ավանդի մնացորդից և փաստացի Բանկում  
պահված լրիվ օրերի թվից:
- 1.12. Պայմանագրի 1.3 կետով սահմանված ժամկետը լրանալուց  
հետո Ավանդի գումարը փոխանցվում է Ավանդատուի -----  
հաշվին:

**2. Բանկի իրավունքներն ու պարտավորությունները**

- 2.1. Բանկը պարտավոր է՝**
  - 2.1.1. Վերադարձնել Ավանդատուին իր Ավանդի գումարը և  
հաշվեգրված տոկոսները սույն պայմանագրով նախատեսված  
ժամկետներում և կարգով:
  - 2.1.2. Սույն Պայմանագրի 1.1. կետում նշված գումարի չափով բացել  
Ավանդային հաշիվ և սպասարկել այն:
  - 2.1.3. Պայմանագրով սահմանված ժամկետում և կարգով վճարել  
Ավանդի և հաշվարկված տոկոսների գումարը:
  - 2.1.4. Ավանդատուին տրամադրել ավանդային հաշվից քաղվածք:
  - 2.1.5. Պահպանել և չհրապարակել բանկային գաղտնիք կազմող  
տեղեկությունները:
  - 2.1.6 Սույն Պայմանագրի 3.2.2 կետում նշված գրավոր ծանուցումը

**1. Общие положения**

- 1.1. Банк открывает для Вкладчика срочный депозитный счет  
(далее Депозит) на сумму 0.000.000 (сумма прописью) (валюта  
Депозита прописью).
- 1.2. Сумму, предусмотренную в пункте 1.1. настоящего Договора,  
Банк, согласно настоящему Договору, переводит с банковского счета  
Вкладчика номер N ----- на депозитный счет.
- 1.3. Срок Депозита устанавливается на ----- (срок прописью) дней, до  
-----/-----/----- (включительно).
- 1.4. Годовая процентная ставка Депозита устанавливается в размере  
0.0 % (проценты прописью) годовых. Годовая процентная ставка  
Депозита в течение срока действия Депозита остается неизменной.
- 1.5. Используемое в расчетах количество дней в году принимается за  
365 (366 в случае високосного года) дней.
- 1.6. Оплата начисленных процентов по Депозиту производится:  
 в конце срока.
- 1.7. Разрешается осуществлять взносы с неограниченным  
количеством пополнения (до достижения 0.000.000 (сумма  
прописью) (валюта Депозита прописью)).
- 1.8. Последний дополнительный взнос может быть внесен не  
позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до дня окончания  
срока Депозита, установленного договором (включая день возврата  
Депозита).
- 1.9. Проценты на сумму Депозита начисляются со дня, следующего  
за днем ее перечисления на депозитный счет, до дня  
предшествующего ее возврату.
- 1.10. Днем внесения депозита считается день поступления суммы,  
указанной в пункте 1.1 настоящего Договора на депозитный счет  
Вкладчика (далее день внесения).
- 1.11. В случае получения Депозита до истечения срока, указанного в  
пункте 1.3 Договора, проценты выплачиваются в размере,  
установленной процентной ставки для депозитов до востребования  
юридических лиц в Банке, исходя из остатка Депозита и  
фактического срока (полных дней) депонирования в Банке.
- 1.12. После истечения срока, установленного пунктом 1.3  
Настоящего Договора, сумма Депозита переводится на банковский  
счет Вкладчика номер -----

**2. Права и обязанности Банка.**

- 2.1.Банк Обязан:**
  - 2.1.1. Вернуть Вкладчику сумму его Депозита и начисленные  
проценты согласно срокам и порядку, указанным в настоящем  
Договоре.
  - 2.1.2. Открыть и обслуживать Депозит на сумму указанную в пункте  
1.1. настоящего Договора.
  - 2.1.3. Производить оплату суммы Депозита и начисленных  
процентов в сроки, указанные в Договоре.
  - 2.1.4. Предоставлять Вкладчику выписку со счета по Депозиту.
  - 2.1.5. Сохранять и не разглашать информацию, составляющую  
банковскую тайну.
  - 2.1.6 В течении 3(трех) рабочих дней ответить Вкладчика, с момента  
получения письменного извещения указанного в пункте 3.2.2..

<p>ստանալուն պես 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում պատասխանել Ավանդատուին:</p> <p><b>2.2. Բանկն իրավունք ունի՝</b>  2.2.1. Օգտագործել Ավանդի գումարը:  2.2.2. Իր կողմից մատուցվող ծառայությունների վերաբերյալ տեղեկացնել Ավանդատուին, վերջինիս կողմից տրամադրված հաղորդակցման ուղիով:</p> <p><b>3. Ավանդատուի իրավունքներն ու պարտավորությունները</b></p> <p><b>3.1. Ավանդատուն իրավունք ունի՝</b>  3.1.1. Տնօրինել իր ավանդը ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:  3.1.2. Բանկի համաձայնության դեպքում պահանջել Ավանդը մինչև Պայմանագրով սահմանված ժամկետի լրանալը</p> <p><b>3.2. Ավանդատուն պարտավոր է՝</b>  3.2.1. Պահպանել Պայմանագրով սահմանված ավանդի պայմանները:  3.2.2. Ավանդի գումարի վաղաժամկետ պահանջի դեպքում 3 (երեք) աշխատանքային օր առաջ գրավոր ծանուցել Բանկին:</p> <p><b>3.3. Ավանդատուն իրավունք չունի՝</b>  3.3.1. Ավանդային հաշվում եղած գումարները փոխանցել այլ անձանց հաշիվներին:</p> <p><b>4. Վեճեր և տարաձայնություններ</b></p> <p>4.1. Պայմանագրի կատարման ընթացքում կողմերի միջև ծագած տարաձայնությունները և վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով:  4.2. Բանակցությունների միջոցով համաձայնության չգալու դեպքերում վեճերը և տարաձայնությունները լուծվում են ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:</p> <p><b>5. Այլ պայմաններ</b></p> <p>5.1. Պայմանագիրը կնքված է 2 (երկու) օրինակից, որոնք ունեն հավասար իրավական ուժ՝ հայերեն և ռուսերեն լեզուներով: Տարաձայնությունների դեպքում հիմք է ընդունվում Պայմանագրի հայերեն տարբերակը:  5.2. Պայմանագրում լրացումներ և փոփոխություններ կարող են կատարվել կողմերի միջև լրացուցիչ պայմանագիր կնքելու միջոցով:  5.3. Պայմանագրով սահմանված դրույթները հանդիսանում են բանկային գաղտնիք և ենթակա չեն տրամադրման երրորդ անձանց:  5.4. Սույն պայմանագիրը ձեռք է բերում իրավական ուժ՝ Ավանդի գումարը ավանդային հաշվին մուտքագրելու պահից:</p>	<p><b>2.2. Банк имеет право:</b>  2.2.1. Использовать сумму Депозита.  2.2.2. Предоставлять Вкладчику информацию об услугах Банка, по предоставленному со стороны Вкладчика методом связи.</p> <p><b>3. Права и обязанности Вкладчика</b></p> <p><b>3.1. Вкладчик имеет право:</b>  3.1.1. Распоряжаться своим Депозитом в порядке, установленным законодательством РА.  3.1.2. В случае согласия Банка требовать сумму Депозита до истечения срока, установленного настоящим Договором.</p> <p><b>3.2. Вкладчик обязан:</b>  3.2.1. Соблюдать условия Депозита, установленные Договором.  3.2.2. При досрочном возврате Депозита, известить Банку за 3(три) рабочих дней.</p> <p><b>3.3. Вкладчик не имеет право:</b>  3.3.1. Осуществлять перевод имеющихся денежных средств Депозита на счета прочих лиц.</p> <p><b>4. Споры и разногласия</b></p> <p>4.1. Разногласия и споры, возникшие между сторонами при исполнении Договора, разрешаются путем переговоров.  4.2. При недостижения согласия путем переговоров, споры и разногласия разрешаются на основании законодательства РА.</p> <p><b>5. Прочие условия</b></p> <p>5.1. Договор заключен в 2 (двух) экземплярах, которые имеют одинаковую юридическую силу, на армянском и русском языках. При разногласиях за основу принимается армянский вариант Договора.  5.2. Дополнения и изменения в Договоре могут быть сделаны путем заключения между сторонами дополнительного договора.  5.3. Установленные Договором положения являются банковской тайной и не подлежат передаче третьим лицам.  5.4. Договор получает юридическую силу с момента поступления суммы Депозита на депозитный счет.</p>
<p><b>«ԱՏԲ -Հայաստան Բանկ» ՓԲԸ</b></p> <p>հասցե  ՀՎՀՀ  Հեռ.  Պաշտոն</p> <p>_____  /ստորագրություն/  /подпись/</p> <p>_____  /Կ.Տ./  /М.П./</p>	<p><b>ЗАО “Банк ВТБ(Армения)”</b></p> <p>адрес  ИНН  Тел.  Должность</p> <p>_____  Вкладчик ( название)</p> <p>адрес  ИНН  Тел.  Должность</p> <p>_____  /Կ.Տ./  /М.П./</p>